

Bruksela, 28 maja 2018 r.
(OR. en)

9265/1/18
REV 1

COASI 127
ASIE 24
POLMIL 59
COPS 168

WYNIK PRAC

Od:	Sekretariat Generalny Rady
Do:	Delegacje
Dotyczy:	Zwiększenie współpracy UE w zakresie bezpieczeństwa w Azji i w stosunkach z tym kontynentem – Konkluzje Rady (28 maja 2018 r.)

Delegacje otrzymują w załączeniu ujednoliconą wersję konkluzji Rady w sprawie zwiększenia współpracy UE w zakresie bezpieczeństwa w Azji i w stosunkach z tym kontynentem, przyjętą na 3621. posiedzeniu Rady w dniu 28 maja 2018 r.

**ZWIĘKSZENIE WSPÓŁPRACY UE W ZAKRESIE BEZPIECZEŃSTWA
W AZJI I W STOSUNKACH Z TYM KONTYNENTEM****Konkluzje Rady**

1. Rada podkreśla rolę UE jako światowego partnera w zakresie bezpieczeństwa, zgodnie z priorytetami określonymi w ramach globalnej strategii na rzecz polityki zagranicznej i bezpieczeństwa Unii Europejskiej, bieżącymi pracami nad wzmocnieniem unijnej wspólnej polityki bezpieczeństwa i obrony (WPBiO) i stosownymi konkluzjami Rady, szczególnie tymi przyjętymi przez Radę 6 marca 2017 r. i 13 listopada 2017 r.
2. Rada potwierdza, że współpraca z partnerami na całym świecie, w tym w Azji, jest podstawowym interesem UE i ma pomóc chronić obywateli Unii, a także podstawowe wartości, na których opiera się Unia, w tym chronić prawa człowieka, utrzymywać międzynarodowy system oparty na zasadach, wspierać multilateralizm, przyczyniać się do stabilizacji w regionie, zapobiegać gwałtownym konfliktom i zabezpieczać gospodarcze interesy Unii.
3. Rada dostrzega rosnące znaczenie bezpieczeństwa Azji dla interesów europejskich i podkreśla, że państwa azjatyckie, regionalne organizacje i platformy, takie jak dialog Azja – Europa (ASEM), mają kluczowe znaczenie dla zapewnienia stabilniejszego i bardziej pokojowego świata. Rada podkreśla, że działania mające na celu zwiększenie współpracy w zakresie bezpieczeństwa i nasilenie stosunków euroazjatyckich powinny wzajemnie się wzmacniać.
4. Rada odnotowuje, że można już wskazać pozytywne efekty, jakie istniejąca współpraca ma dla bezpieczeństwa. Z zadowoleniem przyjmuje konkretne działania azjatyckich marynarek wojennych mające na celu przyczynianie się do powstrzymywania aktów piractwa i rozboju u wybrzeży Somalii, zapobiegania im i ich zwalczania. Rada z zadowoleniem przyjmuje również współprzewodniczenie przez UE międzysesyjnemu posiedzeniu w sprawie bezpieczeństwa morskiego (2018 – 2020) Forum Regionalnego ASEAN (ARF) oraz zorganizowanie kilku edycji dialogu wysokiego szczebla między UE–ASEAN w sprawie bezpieczeństwa morskiego.

5. Rada odnotowuje, że istnieją znaczne możliwości pogłębienia współpracy UE w zakresie bezpieczeństwa z jej azjatyckimi partnerami strategicznymi: Chinami, Indiami, Japonią i Republiką Korei. Podkreśla także, jak ważne jest zacieśnienie współpracy z innymi partnerami, w tym z ASEAN i jego państwami członkowskimi. W każdym przypadku należy położyć nacisk na osiągnięcie wymiernych rezultatów w stawianiu czoła wspólnym wyzwaniom w dziedzinie bezpieczeństwa, zarówno w Azji, jak i w innych krajach (głównie w Afryce i na Bliskim Wschodzie), w tym na pełne wdrożenie rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ, dopilnowując, by współpraca miała charakter dwukierunkowy.
6. Rada jest zdania, że kluczowe obszary dla pogłębienia zaangażowania w kwestie bezpieczeństwa to: bezpieczeństwo morskie, cyberbezpieczeństwo, zwalczanie terroryzmu, zagrożeń hybrydowych, zapobieganie konfliktom, rozprzestrzenianie broni chemicznej, biologicznej, radiologicznej i jądrowej (CBRJ) i rozwój regionalnych systemów współpracy. Rada podkreśla, jak ważne jest dla UE, by współpraca w zakresie bezpieczeństwa i obrony w Azji i w stosunkach z tym kontynentem uzyskała bardziej operacyjny charakter. Rada odnotowuje, że ściślejsza koordynacja wszystkich działań związanych z bezpieczeństwem dokonywanych przez UE i państwa członkowskie wyeksponowałaby takie prace i zwiększyła ich połączony wpływ.
7. Rada zgadza się, że najpilniejszymi priorytetami dotyczącymi współpracy UE w zakresie bezpieczeństwa w Azji i w stosunkach z tym kontynentem powinny być:
- a) wspieranie regionalnego pokoju i stabilności w Azji, uzupełnianie – w stosownych przypadkach – obecnych lub przyszłych dialogów o budowanie zdolności, programy szkoleniowe i wspólne ćwiczenia,
 - b) lepsze wyeksponowanie i oddziaływanie współpracy UE w zakresie bezpieczeństwa z priorytetowymi partnerami azjatyckimi poprzez stworzenie dostosowanego do potrzeb podejścia opartego na współpracy, obejmującego unijne działania związane z bezpieczeństwem prowadzone z danym krajem;
 - c) zwiększenie koordynacji, komplementarności i synergii z inicjatywami dwustronnymi państw członkowskich UE w Azji;

- d) dalsze nadawanie charakteru operacyjnego zaangażowaniu UE w regionalną strukturę bezpieczeństwa kierowaną przez ASEAN i w inne formy wielostronnej współpracy w zakresie bezpieczeństwa w Azji, w tym proces spotkań ministrów obrony (Plus) i szczyt Azji Wschodniej;
- e) pomoc we wzmocnieniu zdolności ASEAN i jego państw członkowskich do lepszego uwzględniania tradycyjnych i nietradycyjnych kwestii związanych z bezpieczeństwem morskim, takich jak obrona wolności żeglugi, walka z piractwem, przestępczością zorganizowaną, nielegalnymi, nieraportowanymi i nieuregulowanymi połowami (NNN), nielegalnym handlem i zanieczyszczeniem morza;
- f) zacieśnianie współpracy w dziedzinie bezpieczeństwa morskiego z innymi partnerami azjatyckimi, w tym ze Stowarzyszeniem Współpracy Regionalnej Oceanu Indyjskiego;
- g) pogłębianie współpracy w dziedzinie zapobiegania konfliktom i walki z bezkarnością poprzez wspólne działania w celu zaradzenia przyczynom, pełnego wykorzystania potencjału dyplomacji prewencyjnej i wspieranie reformy sektora bezpieczeństwa;
- h) zacieśnienie współpracy w dziedzinie zwalczania terroryzmu i przeciwdziałania brutalnemu ekstremizmowi, np. poprzez przeciwdziałanie zagrożeniu ze strony zagranicznych bojowników terrorystycznych, w tym radykalizacji w więzieniach oraz zagrożeniom w sieci we wszystkich ich aspektach;
- i) zacieśnienie istniejącej współpracy w zakresie przestrzegania najważniejszych międzynarodowych ram normatywnych, w tym Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza (UNCLOS) i oenzetowskiego Układu o zasadach działalności państw w zakresie badań i użytkowania przestrzeni kosmicznej, a także wdrażanie na tej podstawie środków budowy zaufania;
- j) zacieśnianie współpracy w dziedzinie cyberbezpieczeństwa na rzecz globalnej, otwartej, wolnej i bezpiecznej cyberprzestrzeni. Pogłębienie współpracy w zakresie dochodzeń w przypadku cyberprzestępczości i jej ścigania zgodnie z konwencją budapeszteńską i współpraca z partnerami azjatyckimi w sprawie stosowania prawa międzynarodowego w cyberprzestrzeni oraz wdrażania norm odpowiedzialnego zachowania się państw i w zakresie budowania zdolności cyfrowych;
- k) stopniowe rozszerzanie – w oparciu o zintegrowane podejście UE – kontaktów wojskowych i kontaktów personelu z priorytetowymi azjatyckimi partnerami w zakresie bezpieczeństwa;

- l) zachęcenie większej liczby państw Azji do udziału w unijnych misjach i operacjach w dziedzinie WPBiO i szkolenia Europejskiego Kolegium Bezpieczeństwa i Obrony (EKBiO) skierowane do krajów mających ewentualne interesy w udziale w operacjach UE;
 - m) przeanalizowanie, jakie możliwości ma UE i jej państwa członkowskie, by działając w ramach istniejących zasobów, mogły być obserwatorami lub wziąć czynny udział w ćwiczeniach partnerów azjatyckich oraz przyczyniać się do współpracy w zakresie szkoleń dotyczących operacji utrzymywania pokoju prowadzonych przez ONZ;
 - n) opracowanie ukierunkowanych: budowania zdolności, szkoleń i wspólnych ćwiczeń w dziedzinie bezpieczeństwa chemicznego, biologicznego, radiologicznego i jądrowego (CBRJ), w tym ograniczanie ryzyka, za pośrednictwem regionalnych centrów doskonałości UE;
 - o) zacieśnienie współpracy z partnerami azjatyckimi w zakresie globalnych wyzwań z punktu widzenia bezpieczeństwa, takich jak zmiana klimatu, bezpieczeństwo środowiskowe, zagrożenia dla różnorodności biologicznej, migracja nieuregulowana i pomoc humanitarna oraz pomoc w przypadku klęsk żywiołowych.
8. Rada zwraca się do wysokiej przedstawiciel i do Komisji, by przedstawiły uaktualnione informacje o realizacji tych priorytetów.
-